

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

FIRST SESSION

THIRTY-FOURTH LEGISLATURE

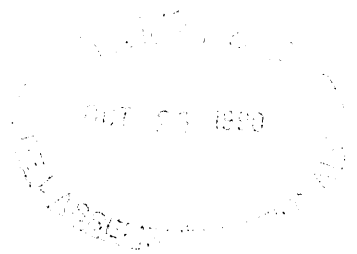
Bill 85

**An Act to again amend the Act  
respecting the Société québécoise  
d'assainissement des eaux**

---

## Introduction

Introduced by  
Mr Pierre Paradis  
Minister of the Environment



---

Québec Official Publisher  
1990

#### EXPLANATORY NOTE

*The object of this bill is to amend the Act respecting the Société québécoise d'assainissement des eaux in order to allow the Société to undertake the construction, improvement or enlargement of water purification works or undertake rehabilitation work on municipal sewerage systems after the expiry of the period which was to end on 31 December 1990, and until any date the Government may fix.*

## Bill 85

### **An Act to again amend the Act respecting the Société québécoise d'assainissement des eaux**

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Section 48 of the Act respecting the Société québécoise d'assainissement des eaux (R.S.Q., chapter S-18.2.1) is amended by replacing, at the end, the date “31 December 1990” by the words “the date fixed by the Government. The Government may, however, at any time before that date, fix another date which shall be subsequent to the date fixed”.

**2.** This Act comes into force on *(insert here the date of assent to this Act)*.